

Ort

Datum

Telefon

Fax

E-Mail

Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung

Bernhard-Nocht-Straße 78
20359 Hamburg

See-/Schiffsunfallanzeige/Aangifte van ongeval op zee/scheepsongeval sereinbruch/Binnendringend water

Wahrnehmung / Waarneming

Ursache des Lecks Oorzaak van het lek	<input type="checkbox"/> unsachgemäße Wartung Verkeerd onderhoud <input type="checkbox"/> Materialermüdung Vermoeiing van materiaal <input type="checkbox"/> sonstiger technischer Defekt Overig technisch defect <input type="checkbox"/> Kollision Aanvaring <input type="checkbox"/> Grundberührung Aan de gond gelopen	<input type="checkbox"/> Beschädigung durch Eis Beschadiging door ijs <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte ausführen) Overige (a.u.b. invullen)
Position des Lecks Positie van het lek	<input type="checkbox"/> Unterkunft Passagiere Verblijfsruimten passagiers <input type="checkbox"/> Unterkunft Besatzung Verblijfsruimten bemanning <input type="checkbox"/> Maschinenbereich Hauptmaschine Machinekamer hoofdmachine <input type="checkbox"/> Maschinenbereich Hilfsmaschine Machinekamer hulpmachine <input type="checkbox"/> Maschinenbereich Sonstiges Machinekamer overige <input type="checkbox"/> Lagerungsbereich Küche Opslagruimte keuken <input type="checkbox"/> Lagerungsbereich Maschine Opslagruimte machine	<input type="checkbox"/> Lagerungsbereich Sonstiges Opslagruimte overige <input type="checkbox"/> Ladungsbereich Autodeck Ladingsruimte autodek <input type="checkbox"/> Ladungsbereich Sonstiges Ladingsruimte overige <input type="checkbox"/> Vorpiek Voorpiek <input type="checkbox"/> Doppelboden Dubbele bodem <input type="checkbox"/> Doppelhülle Dubbele wand <input type="checkbox"/> Seitentanks (Bezeichnung): Zijtanks (aanduiding):

Entwicklung / Ontwikkeling

Wahrnehmung Waarneming	<input type="checkbox"/> visuell durch die Besatzung Visueel door de bemanning <input type="checkbox"/> durch Peilung Door peiling <input type="checkbox"/> visuell durch Passagiere Visueel door passagiers <input type="checkbox"/> automatisch Automatisch	
Stadium bei Wahrnehmung Stadium bij de waarneming	<input type="checkbox"/> beginnend (lokal begrenzt) Beginstadium (lokaal beperkt) <input type="checkbox"/> fortgeschritten (lokal begrenzt) Gevorderd stadium (lokaal beperkt)	<input type="checkbox"/> Übergreifend Slaat over op andere ruimten
Erstmaßnahmen Eerste maatregelen	<input type="checkbox"/> Leckwehreinrichtung vor Ort Dichten van het lek ter plekke <input type="checkbox"/> Alarmierung der Brücke Alarmering van de brug <input type="checkbox"/> Alarmierung der Passagiere Alarmering van de passagiers <input type="checkbox"/> Alarmierung der Besatzung Alarmering van de bemanning Evakuierung des betroffenen Bereiches	

	<input type="checkbox"/> Evacuatie van de betrokken ruimte <input type="checkbox"/> Verschluss des betroffenen Bereiches <input type="checkbox"/> Afsluiting van de betrokken ruimte <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte ausführen): <input type="checkbox"/> Overige (a.u.b. invullen)
Ausweitung Uitbreiding	<input type="checkbox"/> auf Ursprungsort begrenzt Beperkt op de plaats van oorsprong <input type="checkbox"/> Übergreifen auf angrenzende Räume des Decks Slaat over op aangrenzende ruimten van het dek <input type="checkbox"/> Übergreifen auf angrenzende Räume <u>und</u> Decks Slaat over op aangrenzende ruimten <u>en</u> deks
Verschlusszustand Sluittoestand	<input type="checkbox"/> wasserdichte Türen: Waterdichte deuren: <input type="checkbox"/> geöffnet: Geopend: <input type="checkbox"/> teilweise geöffnet: Gedeeltelijk geopend: <input type="checkbox"/> geschlossen: Gesloten:

Leckabwehr / Dichten van het lek

Beteiligte Besatzungsgruppen Betrokken bemanningsgroepen	
Zugang zum Wassereinbruch Toegang tot de plaats van het binnendringend water	
Maßnahmen beim ersten Angriff Eerste maatregelen	
Maßnahmen bei folgenden Angriffen Volgende maatregelen	
Zeit bis zum Ergreifen von Maßnahmen Tijd tot het nemen van maatregelen	
Schwimmfähigkeit beeinträchtigt Drijfvermogen beperkt	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Nee
Ergebnisse Resultaten	

Einrichtungen für Leckabwehrschutz / Voorzieningen voor het dichten van het lek

Leckabwehrtechnik Middelen om het lek te dichten	
Zustand der Leckabwehrtechnik Staat van de middelen om het lek te dichten	
Wartung/Kontrolle der Leckabwehrtechnik Onderhoud/controlle van de middelen om het lek te dichten	